

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om Den Europæiske Unions Rets dom af 19. marts 2015 i sag T-413/13 vedrørende City Cycle Industries mod Rådet for Den Europæiske Union og EU-Domstolens dom af 26. januar 2017 i sag C-248/15 P, C-254/15 P og C-260/15 P vedrørende Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 501/2013 af 29. maj 2013 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 990/2011 over for importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af cykler afsendt fra Indonesien, Malaysia, Sri Lanka og Tunesien, uanset om varen er angivet med oprindelse i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka og Tunesien

(2017/C 113/05)

A. Dom

- (1) I sin dom af 19. marts 2015 i sag T-413/13, City Cycle Industries mod Rådet ⁽¹⁾, annullerede Den Europæiske Unions Ret (»Retten«) Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 501/2013 af 29. maj 2013 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 990/2011 over for importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af cykler afsendt fra Indonesien, Malaysia, Sri Lanka og Tunesien, uanset om varen er angivet med oprindelse i Indonesien, Malaysia, Sri Lanka og Tunesien ⁽²⁾, for så vidt som den finder anvendelse på den srilankanske virksomhed City Cycle Industries.
- (2) Ved sin dom af 26. januar 2017 afviste EU-Domstolen appellerne mod dommen, som EU-erhvervsgrenen (sag C-248/15 P), Europa-Kommissionen (sag C-254/15 P) og Rådet for Den Europæiske Union (sag C-260/15 P) havde indgivet.
- (3) EU-Domstolen fandt navnlig, jf. dommens præmis 73, at betragtning 78 til Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 501/2013 ikke indeholdt nogen individuel analyse af, at City Cycle Industries var involveret i en eventuel omgåelsespraksis. EU-Domstolen fandt også, jf. præmis 75 og 76, at konklusionen med hensyn til forekomsten af omladning i Sri Lanka ud fra et juridisk synspunkt ikke kunne baseres udelukkende på de to konstateringer, som Rådet udtrykkeligt havde foretaget, dvs. for det første, at der havde været en ændring i handelsmønstret, og for det andet, at nogle af producenterne/eksportørerne ikke havde været samarbejdsvillige.
- (4) I sin dom af samme dato i de forenede sager C-247/15 P, C-253/15 P og C-259/15 P annullerede EU-Domstolen Den Europæiske Unions Rets dom af 19. marts 2015 i sag T-412/13, Chin Haur Indonesia PT mod Rådet for Den Europæiske Union ⁽³⁾, og afviste det annulationssøgsmål, som Chin Haur havde anlagt mod forordning (EU) nr. 501/2013. I den sag fandt EU-Domstolen, jf. dommens præmis 98, at Rådet i tilstrækkelig grad havde forklaret beviserne for, at der forekom omgåelsespraksis i Indonesien.

B. Konsekvenser

- (5) I henhold til artikel 266 i TEUF skal Unionens institutioner gennemføre de til dommens opfyldelse nødvendige foranstaltninger.
- (6) Det er derfor nødvendigt at udbedre manglen på fyldestgørende begrundelser i forordning (EU) nr. 501/2013 vedrørende de foreliggende oplysninger om omgåelsespraksis i Sri Lanka.
- (7) Det anerkendes, at i tilfælde, hvor procedurer omfatter flere administrative faser, indebærer annullering af en af disse faser ikke nødvendigvis annullering af hele proceduren ⁽⁴⁾. Antidumpingundersøgelsen er et eksempel på en procedure, som omfatter flere faser. Kommissionen har derfor mulighed for at afhjælpe de aspekter af den anfægtede forordning, der førte til annulleringen, og lade de dele, som ikke berøres af dommen, forblive uændrede, samtidig med at Rettens domme af 19. marts 2015 og 26. januar 2017 efterleves ⁽⁵⁾. Andre konklusioner i den anfægtede forordning, som ikke blev anfægtet inden for de fastsatte tidsfrister, eller som blev anfægtet, men afvist af Retten eller ikke undersøgt af Retten, og således ikke førte til annullering af forordning (EU) nr. 501/2013, er derfor stadig gældende.

⁽¹⁾ EUT C 274 af 21.9.2013, s. 28.

⁽²⁾ EUT L 153 af 5.6.2013, s. 1.

⁽³⁾ EUT C 274 af 21.9.2013, s. 27.

⁽⁴⁾ Sag T-2/95, Industrie des poudres sphériques (IPS) mod Rådet, Sml. 1998 II, s. 3939.

⁽⁵⁾ Sag C-458/98 P, Industrie des poudres sphériques (IPS) mod Rådet, Sml. 2000 I, s. 8147.

C. Genoptagelse af undersøgelsen

- (8) I betragtning af ovenstående genoptager Kommissionen delvis den antiomgåelsesundersøgelse vedrørende import af cykler afsendt fra Sri Lanka, uanset om varen er angivet med oprindelse i Sri Lanka, der førte til vedtagelsen af forordning (EU) nr. 501/2013 af 29. maj 2013, og genoptager den ved det punkt, hvor uregelmæssigheden indtrådte, ved offentliggørelse af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- (9) Genoptagelsen er begrænset til implementeringen af Rettens dom i forbindelse med City Cycle Industries.
- (10) Aktørerne gøres opmærksom på, at eftersom denne genoptagelse vedrører antiomgåelsesforanstaltninger i henhold til artikel 13 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union⁽¹⁾ («grundforordningen»), kan der på ny vedtages udvidet told med tilbagevirkende kraft.

D. Skriftlige bemærkninger

- (11) De interesserede parter opfordres til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation om forhold vedrørende genoptagelsen af denne undersøgelse. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 20 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

E. Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester

- (12) De interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt skal fremsættes skriftligt med angivelse af årsagerne til anmodningen. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende genoptagelsen af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

F. Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af korrespondance

- (13) Oplysninger, der forelægges Kommissionen som led i handelsbeskyttelsesundersøgelser, må ikke være omfattet af ophavsret. Interesserede parter skal, inden de forelægger Kommissionen oplysninger og/eller data, der er omfattet af tredjemands ophavsret, anmode indehaveren af ophavsrettighederne om en særlig tilladelse, som udtrykkeligt tillader Kommissionen a) at anvende oplysningerne og dataene i forbindelse med denne handelsbeskyttelsesprocedure og b) at forelægge interesserede parter, der er berørt af denne undersøgelse, oplysningerne og/eller dataene i en form, der gør det muligt for dem at udøve deres ret til forsvar.
- (14) Alle skriftlige bemærkninger og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽²⁾.
- (15) Interesserede parter, der indgiver oplysninger, der er forsynet med påtegningen »Limited«, er forpligtede til at indgive ikke-fortrolige sammendrag i henhold til grundforordningens artikel 19, stk. 2, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indsender fortrolige oplysninger uden også at indsende et ikke-fortroligt sammendrag, der opfylder kravene til form og indhold, kan der ses bort fra sådanne fortrolige oplysninger.
- (16) Interesserede parter opfordres til at fremsætte deres bemærkninger og anmodninger pr. e-mail, herunder scannede fuldmagter og erklæringer, dog med undtagelse af omfattende besvarelser, der skal indleveres på en CD-rom eller DVD, der enten afleveres personligt eller sendes anbefalet. Ved brug af e-mail udtrykker de interesserede parter accept af de regler, der gælder for elektronisk kommunikation, og som findes i dokumentet »KORRESPONDANCE MED EUROPA-KOMMISSIONEN I HANDELSBESKYTTELSESSAGER«, der er tilgængeligt på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Interesserede parter skal

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Et dokument, der er forsynet med påtegningen »Limited«, er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 («antidumpingaftalen»). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at denne e-mailadresse er en fungerende officiel virksomhedspostkasse, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen på anden vis, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan i ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter finde supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indsendelse af bemærkninger pr. e-mail.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1049 Bruxelles
BELGIEN

E-mail: TRADE-R563-BICYCLES-CIRC@ec.europa.eu

G. Manglende samarbejdsvilje

- (17) Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.
- (18) Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.
- (19) Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og konklusionerne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde samarbejdet.
- (20) Indgives der ikke svar elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelige ekstra omkostninger. I givet fald skal den interesserede part omgående kontakte Kommissionen.

H. Høringskonsulent

- (21) Den pågældende eksporterende producent og EU-erhvervsgrenen kan anmode om, at høringskonsulenten i handelsprocedurer griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til oplysningernes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.
- (22) En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.
- (23) Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter bl.a. i spørgsmål vedrørende gennemførelsen af dommen.
- (24) Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens sider på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

I. Behandling af personoplysninger

- (25) Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

J. Fremlæggelse af oplysninger

- (26) Den pålæggende eksporterende producent i Kina og EU-erhvervsgruppen vil blive informeret om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det påtænkes at gennemføre dommen, og vil få mulighed for at fremsætte bemærkninger.
-